

---

*Juste un écho..*

---

3,380] dixerat: 'ecquis adest?' et 'adest' responderat Echo.

hic stupet, utque aciem partes dimittit in omnis,

uoce 'ueni!' magna clamat: uocat illa uocantem.

respicit et rursus nullo ueniente 'quid' inquit

'me fugis?' et totidem, quot dixit, uerba recepit.

385 perstat et alternae deceptus imagine uocis

'huc coeamus' ait, nullique libentius umquam

responsura sono 'coeamus' rettulit Echo

et uerbis fauet ipsa suis egressaque silua

ibat, ut iniceret sperato bracchia collo;

[3,390] ille fugit fugiensque 'manus complexibus aufer!

ante' ait 'emoriar, quam sit tibi copia nostri';

rettulit illa nihil nisi 'sit tibi copia nostri!'

*Quelqu'un est-il ici près de moi ? Écho répond, Moi. Narcisse s'étonne, il regarde autour de lui, et dit d'une voix forte, Venez ! Écho redit, Venez! Il regarde encore, et personne ne s'offrant à ses regards, Pourquoi, s'écrie-t-il, me fuyez-vous ? Écho reprend, Me fuyez-vous ? Trompé par cette voix prochaine, Joignons-nous, dit Narcisse. Écho, dont cette demande vient de combler tous les voeux, répète, Joignons-nous : et soudain, interprétant ces paroles au gré de ses désirs, elle sort du taillis. Elle avançait les bras tendus; mais il s'éloigne, il fuit, et se déroband à ses embrassements : Que je meure, dit-il, avant que d'être à toi ! Et la Nymphe ne répéta que ces mots, être à toi !*